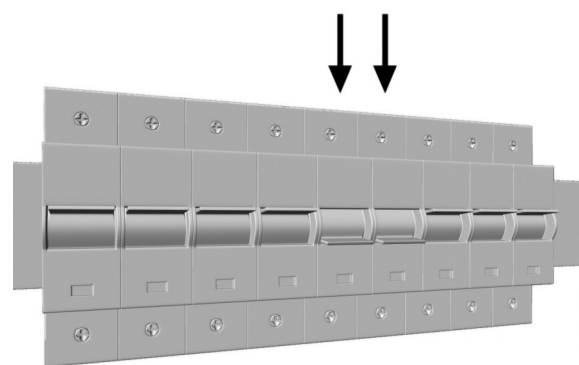
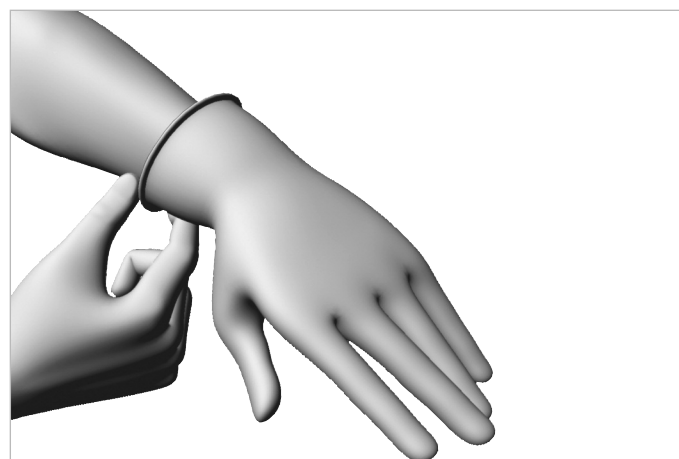


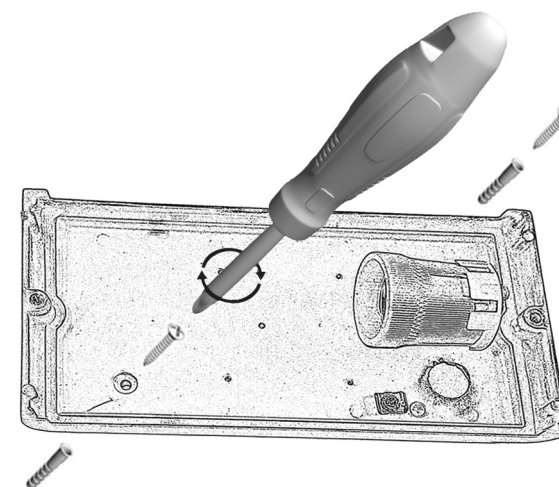




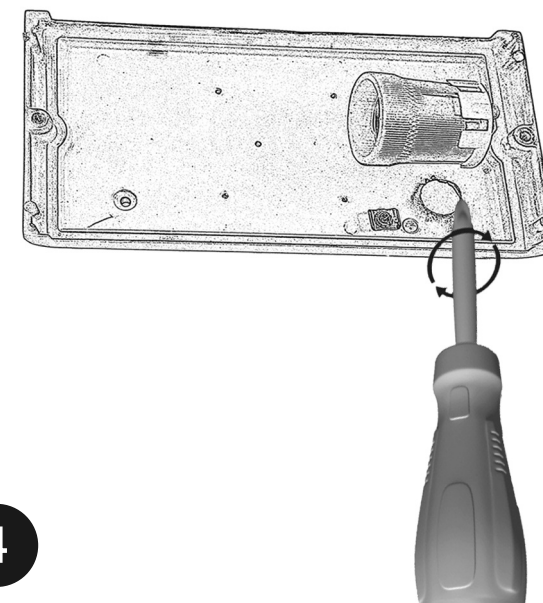
1



2

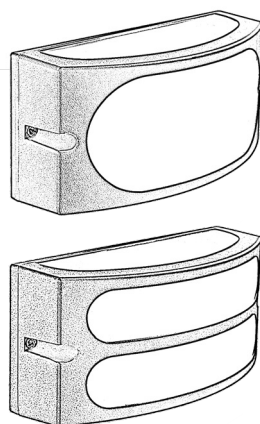


3



4

sofil®



IT

- 1) Assicurarsi che la corrente elettrica sia disinnescata prima di procedere all'installazione del dispositivo o effettuare la manutenzione (togliere tensione).
- 2) Prima di iniziare le operazioni di montaggio, indossare dei guanti adeguati a questo tipo di operazione.
- 3) Inserire il cavo proveniente dalla parete attraverso la boccola isolante nella base di fissaggio. Fissare la base utilizzando i tasselli idonei, durante la procedura, porre attenzione alla direzione del cavo di alimentazione prima di fissare saldamente il dispositivo per non danneggiare il cavo proveniente dalla parete.
- 4) Spellare i cavi provenienti dal muro/parete e collegarli facendo attenzione a posizionare i cavi rispettando il corretto collegamento della fase del neutro e della terra. (Fase: colore marrone o nero; Neutro: blu e Terra: giallo/verde).
- 5) Inserire la lampada di potenza adeguata, come indicato dai dati di targa dell'apparecchio.
- 6) Riporre e fissare il diffusore chiudendo e bloccando il tutto mediante le apposite viti, avendo cura di comprimere la guarnizione in maniera uniforme.

UK

- 1) Make sure the power is turned off before installing or maintaining the device (power off).
- 2) Before starting installation, be sure to wear appropriate gloves for this kind of work.
- 3) Plug the power cord from the wall through the grommet in the fixing base. Fix the base using dowels, during the procedure, pay attention to the direction of the power cord before fitting the device to avoid damaging the cable from the wall.
- 4) Strip the wires coming out from the wall and connect them ensuring to have placed the wires following the correct connection of the load, of the neutral and of the ground (Load: brown or black; Neutral: Blue Ground: yellow / green).
- 5) Insert a light bulb of the appropriate power, as shown on light fixture label.
- 6) Replace and secure the diffuser, closing and locking it with the given screws, taking care to compress the gasket uniformly.

F

- 1) Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de l'appareil (hors tension).
- 2) Avant de commencer l'assemblage, porter des gants appropriés pour ce type d'opération.
- 3) Branchez le cordon d'alimentation du mur à travers l'oeillet dans la base de fixation. Fixer la base en utilisant des chevilles, au cours de la procédure, prêter attention à la direction du câble d'alimentation Avant le montage du dispositif pour éviter d'endommager le câble à partir de la paroi.
- 4) Dénuder les fils venant du mur et les connecter, faire attention à placer les câbles en respectant la connexion correcte de la phase neutre et terre. (Phase: brun ou noir; Neutre: bleu; Terre: jaune / vert).
- 5) Insérer une lampe de puissance appropriée, comme indiqué par la plaque signalétique de l'appareil.
- 6) Remplacez et fixez le diffuseur, fermez et verrouillez tous avec les vis, en prenant soin de comprimer le joint d'étanchéité de manière uniforme.

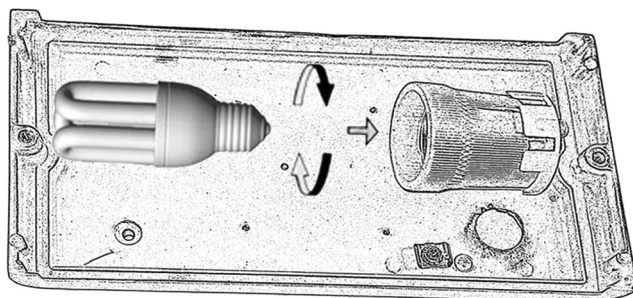
E

- 1) Asegúrese de que la corriente eléctrica esté desconectada antes de instalar o reparar el dispositivo (desconecte la corriente).
- 2) Antes de iniciar el montaje, pongase guantes apropiados para este tipo de operación.
- 3) Conecte el cable de alimentación de la pared a través del ojal en la base de fijación. Fije la base con tacos, durante el procedimiento, preste atención a la dirección del cable de alimentación Antes de montar el dispositivo para evitar de dañar el cable que viene de la pared.
- 4) Pele los cables procedentes de la pared y conectanse, teniendo cuidado de colocar los cables correctamente observando la fase, el neutro y la tierra. (Fase: marrón o negro; Neutro: azul; Tierra: amarillo / verde).
- 5) Inserte la lámpara de potencia apropiada, como se indica en la etiqueta de identificación de la unidad.
- 6) Monte y asegure el difusor cerrando y bloqueando todo con los tornillos, teniendo cuidado de comprimir la junta de manera uniforme.

D

- 1) Stellen Sie sicher, dass vor der Installation oder Wartung die Stromversorgung ausgeschaltet ist. (Stromzufuhr unterbrechen).
- 2) Vor Beginn der Montage ziehen Sie die, für diese Art von Arbeit, geeigneten Handschuhe an.
- 3) Das Kabel aus der Wand durch die Isolierbuchse in die Befestigungsplatte einführen. Die Basis mit geeigneten Dübeln befestigen. Achten Sie dabei auf die Kabelführung in der Wand, bevor Sie das Gerät befestigen, damit die Kabel nicht durch die Bohrung beschädigt werden.
- 4) Isolieren Sie die aus der Wand kommenden Drähte und verbinden sie, achten Sie dabei auf eine korrekte Verbindung unter Berücksichtigung der Phase, der Neutralen und der Erde. (Phase: braun oder schwarz; Neutral: Blau; Erde: gelb / grün).
- 5) Schalten Sie die Lampe, wie auf dem Typenschild des Geräts beschrieben, an die vorgeschriebene Stromstärke.
- 6) Montieren Sie den Schirm und befestigen Sie ihn mit den passenden Schrauben. Dabei aufpassen dass die Dichtung gleichmäßig angepresst wird.

5



6

